

Public Notice



PROMULGATION

BY-LAW CA29 0001-8 AND CA29 0001-9

NOTICE is given that the following by-laws were adopted at the regular sitting of the Borough of Pierrefonds-Roxboro council held on April 8, 2019 and are deposited at the Borough Office, 13665, boulevard de Pierrefonds for the information of all interested persons.

BY-LAW CA29 0001-8

By-law modifying by-law CA29 0001 concerning the delegation of powers to officers and employees of the Borough of Pierrefonds-Roxboro in order to extend the powers for position creation, suppression or modification held by the director of the Borough to the salaried positions represented by a certified association as defined in the Labour Code.

BY-LAW CA29 0001-9

By-law modifying by-law CA29 0001 concerning the delegation of powers to officers and employees of the Borough of Pierrefonds-Roxboro in order to delegate to the director of the Borough the powers granted to the chief executive officer by the *Act to facilitate oversight of public bodies' contracts and to establish the Autorité des marchés publics*.

These by-laws become effective on the day of their publication and are available for consultation at the Secretary of the Borough's office during opening hours as well as on the Borough's website at the following e-mail address: ville.montreal.qc.ca/pierrefonds-roxboro.

GIVEN IN MONTREAL, BOROUGH OF PIERREFONDS-ROXBORO
this twenty-sixth day of the month of April of the year two thousand nineteen.

The secretary of the Borough

Suzanne Corbeil, Attorney

/rl

PROVINCE DE QUÉBEC

VILLE DE MONTRÉAL
ARRONDISSEMENT DE PIERREFONDS-ROXBORO

BY-LAW CA29 0001-8

BY-LAW MODIFYING BY-LAW CA29 0001 CONCERNING THE DELEGATION OF POWERS TO OFFICERS AND EMPLOYEES OF THE BOROUGH OF PIERREFONDS-ROXBORO IN ORDER TO EXTEND THE POWERS FOR POSITION CREATION, SUPPRESSION OR MODIFICATION HELD BY THE DIRECTOR OF THE BOROUGH TO THE SALARIED POSITIONS REPRESENTED BY A CERTIFIED ASSOCIATION AS DEFINED IN THE LABOUR CODE

At the Borough of Pierrefonds-Roxboro regular sitting held at the East Community Center located at 9665, boulevard Gouin Ouest in said borough, on April 8, 2019 at 7 p.m., in conformity with the Cities and Towns Act (R.S.Q., Chapter C 19), at which were present:

Mayor of the Borough	Dimitrios (Jim) Beis
Councillors	Catherine Clément-Talbot Yves Gignac Benoit Langevin Louise Leroux

All members of the Council and forming a quorum under the chairmanship of the Mayor of the Borough, Mr. Dimitrios (Jim) Beis.

The Director of the Borough, Mr. Dominique Jacob and the Secretary of the Borough, M^e Suzanne Corbeil, were also present.

CONSIDERING section 130 of the Charter of the City of Montréal (R.S.Q.c.C-11-4), the Borough Council of Pierrefonds-Roxboro enacts the following:

BY-LAW CA29 0001 IS AMENDED AS FOLLOWS:

ARTICLE 1. The article 14 is modified as follows:

Article 14	The creation, suppression or modification of a position is delegated to the director of the Borough, with the exception of the positions of director or assistant director of a Borough department.
------------	---

ARTICLE 2. The article 14.1 is added as follows:

Article 14.1 The exercise of any delegated power under this chapter requires prior notice from the Human Resources head of division of the Administrative Services Division.

ARTICLE 3. This by-law comes into force according to Law.

PROVINCE DE QUÉBEC

VILLE DE MONTRÉAL
ARRONDISSEMENT DE PIERREFONDS-ROXBORO

BY-LAW CA29 0001-9

BY-LAW MODIFYING BY-LAW CA29 0001 CONCERNING THE DELEGATION OF POWERS TO OFFICERS AND EMPLOYEES OF THE BOROUGH OF PIERREFONDS-ROXBORO IN ORDER TO DELEGATE TO THE DIRECTOR OF THE BOROUGH THE POWERS GRANTED TO THE DIRECTOR BY THE ACT TO FACILITATE OVERSIGHT OF PUBLIC BODIES' CONTRACTS AND TO ESTABLISH THE AUTORITÉ DES MARCHÉS PUBLICS

At the Borough of Pierrefonds-Roxboro regular sitting held at the East Community Center located at 9665, boulevard Gouin Ouest in said borough, on April 8, 2019 at 7 p.m., in conformity with the Cities and Towns Act (R.S.Q., Chapter C 19), at which were present:

Mayor of the Borough	Dimitrios (Jim) Beis
Councillors	Catherine Clément-Talbot Yves Gignac Benoit Langevin Louise Leroux

All members of the Council and forming a quorum under the chairmanship of the Mayor of the Borough, Mr. Dimitrios (Jim) Beis.

The Director of the Borough, Mr. Dominique Jacob and the Secretary of the Borough, M^e Suzanne Corbeil, were also present.

CONSIDERING section 130 of the Charter of the City of Montréal (R.S.Q.c.C-11-4), the Borough Council of Pierrefonds-Roxboro enacts the following:

BY-LAW CA29 0001 IS AMENDED AS FOLLOWS:

ARTICLE 1. The article 17.1 is added as follows:

Article 17.1 The powers delegated to the director by the *Act to facilitate oversight of public bodies' contracts and to establish the Autorité des marchés publics* (2017, chapter 27) are delegated to the director of the Borough.

ARTICLE 2. This by-law comes into force according to Law.